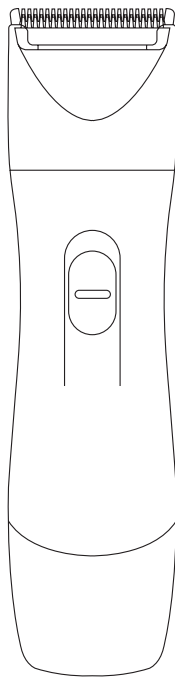


taurus

HIPNOS PLUS (VER II)

Perfilador multifuncional
Multifunctional trimmer
Tondeuse multifonctions
Multifunktions-haarschneider
Rasoio regolatore multifunzione
Aparador multifunções
Multifunctionele trimmer
Maszynka do strzyżenia
wielofunkcyjna
Σετ ανδρικής περιποίησης
Многофункциональный
триммер
Tuns multifunctional
Многофункционален
перфилатор

مشذب متعدد الوظائف



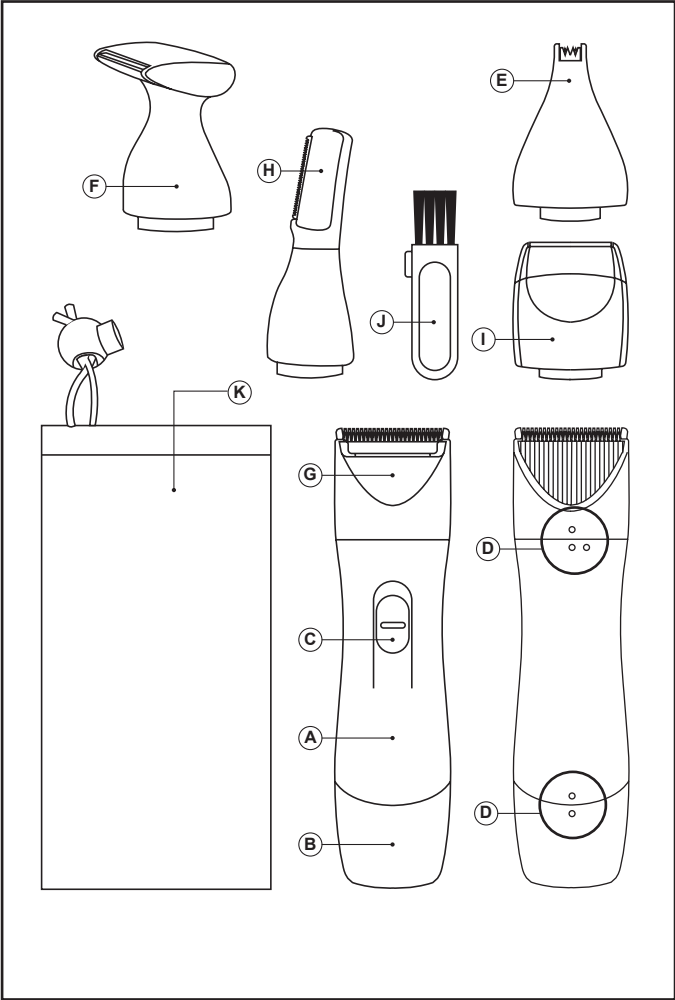


Fig.1

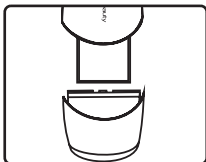


Fig.1.A

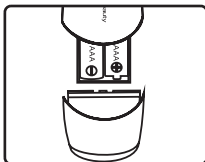


Fig.1.B

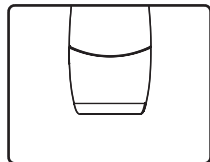


Fig.2

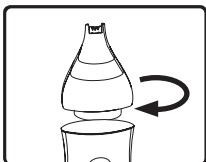
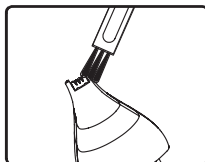


Fig.3



Español

Perfilador multifuncional

Hipnos Plus (Ver II)

Estimado cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar

que no jueguen con el aparato.

- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- **ADVERTENCIA:** Mantener el aparato seco.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar el aparato cerca del agua.
- No utilizar el aparato en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.
- No usar el aparato sobre los cabellos mojados.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- No dejar el aparato en marcha reposando encima de una superficie.
- Mantener el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento

del aparato.

- Prestar especial atención durante las operaciones de montaje, desmontaje de los accesorios, ya que las cuchillas están afiladas; proceder con cautela y evitar el contacto directo con el filo de las mismas..
- Mantener alejados a niños y curiosos mientras maneje este aparato.
- No usar el aparato sobre mascotas o animales.

SERVICIO:

- Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

DESCRIPCIÓN

- A Cuerpo
- B Base
- C Interruptor marcha/paro
- D Punto de referencia montaje
- E Cabezal para nariz
- F Cabezal para perfilar la barba
- G Cabezal cortapelos
- H Cabezal perfilador de precisión
- I Cabezal para afeitar
- J Cepillo de limpieza
- K Bolsa de transporte

** Pilas no incluidas

Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

MONTAJE DE LAS PILAS:

- Advertencia: Durante el proceso de manipulación de la pila, no tocar simultáneamente sus dos polos, ya que provocaría una des-

carga de parte de su energía almacenada, afectando directamente a su longevidad.

- Retirar la tapa del compartimiento de la pila/s (FIG 1).
- Retirar la tapa de protección e inserte dos pilas alcalinas AAA (1,5 V) en su alojamiento, situado en el cuerpo principal del aparato (A), respetando la polaridad indicada. Asegúrese que sus manos y el aparato están secos cuando reemplace la pila. (FIG 1.A).
- Volver a colocar todas las tapas en su sitio (FIG 1.B).
- Es esencial que las pilas sean del mismo tipo y carga, nunca mezclar pilas alcalinas con las normales (carbón-zinc) o recargables.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.

INSERCIÓN DE LOS CABEZALES:

- Acoplar el accesorio deseado al aparato y asegurarse de que esté bien sujeto. (Fig.2).
- Para liberar el cabezal simplemente girar y estirar.

USO:

- Seleccionar el cabezal dependiendo de la aplicación que vaya hacer del aparato.
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Parar el aparato, accionando el botón marcha/paro.
- Limpiar el aparato.
- Retirar las pilas/baterías del aparato si no se va a usar el aparato en mucho tiempo.

LIMPIEZA (FIG.3)

- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Limpiar las cuchillas y los peines guías con el cepillo de limpieza. Retire los pelos de las hojas y de dentro del aparato con el cepillo. Es importante limpiar los restos de pelo tras cada uso.
- Para una total limpieza, desmontar el cabezal de corte y aclararlo con agua sin llegar a sumergir el cuerpo principal.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

English

Multifunctional trimmer

Hipnos Plus (Ver II)

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be

made by children without supervision.

- **WARNING:** Keep the appliance dry.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs or if it has a leak.
- **CAUTION:** Do not use the appliance near water.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.
- Do not use the appliance with damp hands or feet, or when bare-footed.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

USE AND CARE:

- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if its accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance on wet hair.
- Do not use the appliance if on/off switch doesn't work.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Never rest the appliance into a surface while in use.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Pay special attention when assembling and removing the accessories, as the blades are sharp. Be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges.
- Keep children and bystanders away when using this appliance.
- Do not use the appliance with pets or animals.

SERVICE:

- Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

DESCRIPTION

- A Body
- B Base
- C On/off Switch Cuerpo
- D Bumped point
- E Nose trimmer
- F Beard Shaver
- G Hair cutter
- H Precision trimmer
- I Beard cutter
- J Cleaning brush
- K Travel bag
- ** Batteries not included

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

ASSEMBLING THE BATTERY/S

- **CAUTION:** During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stocked energy therefore affecting longevity.
- Remove the cover of the battery compartment (FIG 1).
- Remove the cover and Insert two AAA alkaline batteries (1.5V) into their housing located on the main body of the device, respecting the polarity. When replacing the battery makes sure your hands and the device are dry.(FIG 1.A.)
- Replace all the caps in their place (Fig.1.B.)

- It is essential that the batteries should always be the same kind and the same charge. Never mix alkaline batteries with normal one (Carbon-Zinc) and/or rechargeable ones.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.

INSERTION OF HEAD ACCESSORIES:

- Fix the desired accessory onto the appliance and make sure that it is tightly in place. (Fig.2).
- To remove the head accessory, pull in an outwards direction.

USE:

- Select the head for the appliance application you wish to use.
- Turn the appliance on, by using the on/off switch.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorized technical assistance.

CLEANING: (FIG3)

- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's

useful life and could become unsafe to us.

- Clean the blades and the comb guide with the cleaning brush. Remove the hairs from the blades and from inside the appliance with the brush. It is important to clean off remaining hairs after each use.
- For thorough cleaning, remove the head trimmer and rinse with water, without getting the body wet.

ANOMALIES AND REPAIR:

Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Français

Tondeuse multifonctions

Hipnos Plus (Ver II)

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

CONSEILS ET MESURES DE SECURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
- **AVERTISSEMENT** : Maintenir l'appareil au sec.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser l'appareil à proximité de points d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment accouplés.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires qui lui sont assemblés présentent des défauts. Le cas échéant, les remplacer immédiatement.
- Ne pas utiliser l'appareil sur cheveux mouillés.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
- Ne pas laisser l'appareil en marche couché sur une surface.

- Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Faire très attention aux opérations de montage, démontage des accessoires, puisque les lames sont aiguisées ; procéder avec précaution en évitant de toucher leur tranchant.
- laisser refroidir au repos pendant une heure avant de l'utiliser à nouveau.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des curieux.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou tout animal.

ENTRETIEN:

- S'assurer que le service de maintenance de l'appareil est réalisé par le personnel spécialisé, et que dans le cas où vous auriez besoin de pièces de rechange, celles-ci soient originales.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

DESCRIPTION

- A Corps
- B Base
- C Interrupteur marche/arrêt
- D Pointe bombée
- E Tête bombée
- F Tête pour affiner la barbe
- G Tête pour les poils
- H Tête pour affiner avec précision
- I Tête pour raser
- J Brosse de nettoyage
- K Poignée de Transport

** Piles non comprises

Dans le cas où votre modèle ne disposerait pas des accessoires décrits antérieurement, ceux-ci peuvent s'acquérir séparément auprès des services d'assistance technique.

INTRODUCTION DES PILES :

- Avertissement: Durant le processus de manipulation de la pile, ne pas toucher simultanément ses deux pôles. En effet, cela provoque une décharge partielle de l'énergie stockée, réduisant donc sa longévité.
- Retirer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s) (FIG 1).
- Retirer le couvercle de protection et introduire deux piles alcalines AAA (1,5 V) dans le compartiment situé dans le corps principal de l'appareil (A) en respectant la polarité indiquée. Vérifier que vos mains et l'appareil sont secs avant de procéder au remplacement de la pile. (FIG 1.A).
- Placer à nouveau tous les couvercles à l'endroit approprié (FIG 1.B).
- Il est essentiel que les batteries soient du même type et de la même charge. Ne jamais mélanger les batteries rechargeables avec des piles de carbone-zinc ou piles alcalines.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION :

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.

INTRODUCTION DES TETES :

- Monter l'accessoire souhaité sur l'appareil et s'assurer qu'il est bien fixé. (Fig.2).
- Pour retirer la tête, tourner et tirer.

UTILISATION:

- Choisir la tête en fonction de l'utilisation de l'appareil.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.

APRES UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Nettoyer l'appareil.

- Retirer les piles ou les batteries si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.

NETTOYAGE (FIG.3)

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- Nettoyer la lame et les peignes avec la brosse de nettoyage. Retirer les poils des lames et de l'intérieur de l'appareil avec la brosse. Il est important de retirer les restes de poils après chaque utilisation.
- Pour un nettoyage complet, démonter la tête et la laver avec de l'eau sans submerger le corps principal.

ANOMALIES ET REPARATION

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ECOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous défaire du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2014/30/EU de compatibilité électromagnétique, la directive 2011/65/EU sur les restrictions relatives à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, et la directive 2009/125/EC sur les exigences en matière de conception écologique applicable aux produits liés à l'énergie.

Deutsch

Multifunktions-haarschneider

Hipnos Plus (Ver II)

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke TAURUS.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
 - **WARNUNG:** Das Gerät trocken halten.
 - Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- WARNUNG: Das Gerät nicht in Wassernähe benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
 - Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.
 - Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehörteile mangelhaft sind. Ersetzen Sie diese sofort.
- Das Gerät nicht bei nassem Haar verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Das Gerät nicht eingeschaltet lassen, wenn es auf einer Fläche abgestellt wird.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht ausgerichtet oder verklemmt sind, ob bes-

chädigte Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts allenfalls behindern können.

- Achten Sie darauf, die Messer richtig einzusetzen und abzunehmen, da sie scharf sind und leicht Schnittverletzungen verursachen können.
- Ablauf Lassen Sie das Gerät eine Stunde lang abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Das Gerät von Kindern und Neugierigen fern halten, solange Sie es verwenden.
- Gerät nicht für Haus- oder andere Tiere benutzen.

BETRIEB:

- Achten Sie darauf, dass Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenn Sie Betriebsmittel / Ersatzteile benötigen, dürfen diese nur Originalteile sein.
- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

BEZEICHNUNG

- A Gehäuse
- B Sockel
- C An/ Austaste
- D Gewölbte Spitze
- E Schneidkopf für Nasenhaar
- F Bart-Trimmkopf
- G Haarschneidekopf
- H Präzisionsschneidkopf
- I Rasierkopf
- J Reinigungsbürste
- K Transportgriff

**Batterien nicht enthalten

- Sollte das Modell Ihres Geräts nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet sein, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Dienst erwerben.

EINSETZEN DER BATTERIEN:

- Warnung: Während Sie die Batterie handhaben, ist darauf zu achten, die beiden Pole nicht gleichzeitig anzufassen, da dadurch die gespeicherte Energie entladen und ihre Lebensdauer unmittelbar beeinträchtigt werden kann.
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs (ABB. 1)
- Nehmen Sie den Schutzdeckel ab und legen Sie zwei Alkali-Batterien AAA (1,5 V) in das Batteriefach im Gehäuse des Gerätes (A) ein. Achten Sie dabei auf die angegebene Polarität. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände und das Gerät trocken sind, wenn Sie die Batterien einlegen. (ABB. 1.A)
- Schließen Sie alle Abdeckungen wieder (ABB. 1.B).
- Es ist wichtig, dass die Batterien vom gleichen Typ und von gleicher Spannung sind. Verwenden Sie niemals aufladbare Batterien zusammen mit Zink-Kohle- oder Alkali-Batterien.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.

EINSETZEN DER SCHNEIDKÖPFE:

- Setzen Sie das gewünschte Zubehörteil in das Gerät und vergewissern Sie sich, dass es korrekt sitzt. (Abb. 2)
- Zum Entnehmen des Schneidkopfs diesen einfach drehen und herausziehen.

BENUTZUNG:

- Wählen Sie den passenden Schneidkopf in Funktion der Tätigkeit, die Sie mit dem Gerät ausführen wollen.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.
- Reinigen Sie das Gerät.

- Nehmen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden.

REINIGEN (ABB. 3)

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnten sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- Die Klingen und die Führungskämme mit der Reinigungsbürste reinigen. Haare mit der Bürste von den Klingen und aus dem Innern des Geräts entfernen. Es ist wichtig, Haarreste nach jedem Gebrauch zu entfernen.
- Für eine Komplettreinigung, nehmen Sie den Schneidkopf ab und spülen Sie ihn mit Wasser ab, ohne das Gerätegehäuse ins Wasser zu tauchen.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Vereinbarkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Italiano

Rasoio regolatore multifunzione

Hipnos Plus (Ver II)

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca TAURUS. La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- **AVVERTENZA:** Mantenere asciutto l'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- **AVVERTENZA:** Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, né a piedi scalzi.
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.

PRECAUZIONI D'USO:

- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono accoppiati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Proceda a sostituirli immediatamente.
- Non usare l'apparecchio sui capelli bagnati.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/ spegnimento non è funzionante.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- Non lasciare l'apparecchio in funzione su una superficie.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che pos-

sano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.

- Fare particolare attenzione durante le operazioni di montaggio e smontaggio degli accessori in quanto le lame sono affilate; procedere con cautela evitando il contatto diretto con il filo delle stesse.
- Lasciarlo raffreddare per un'ora prima di riutilizzarlo.
- Mantenere lontani bambini e altre persone durante l'uso dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio su animali.

SERVIZIO:

- Assicurarsi che il servizio di mantenimento dell'apparecchio sia effettuato da personale specializzato e che, in caso di necessità di consumibili/ricambi, questi siano originali.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

DESCRIZIONE

- A Corpo
- B Base
- C Interruttore avvio/arresto
- D Punta ricurva
- E Testina per il naso
- F Testina per rifinire la barba
- G Testina taglia peli
- H Testina rifinitrice di precisione
- I Testina per radere
- J Spazzola di pulizia
- K Borsa per il trasporto

**Pile non incluse

Nel caso in cui il modello del Suo apparecchio non sia dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

INSERIMENTO DELLE PILE:

- Avvertenza: nel manipolare la batteria, evitare di toccare contemporaneamente i due poli in quanto ciò provocherebbe una scarica dell'energia immagazzinata, compromettendo direttamente la vita della batteria.
- Togliere il coperchio dello scompartimento della/e pila/e (FIG. 1).
- Togliere il coperchio di protezione e inserire due pile alcaline AAA (1,5 V) nell'apposito spazio, sito nel corpo principale dell'apparecchio (A), rispettando la polarità come indicato. Assicurarsi che le mani e l'apparecchio siano asciutti al momento di sostituire le pile. (FIG 1.A).
- Riposizionare tutti i coperchi al loro posto (FIG. 1.B).
- È indispensabile che le batterie siano dello stesso tipo e carica. Non usare insieme batterie ricaricabili con pile di zinco-carbone o pile alcaline.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.

INSERIMENTO DELLE TESTINE:

- Inserire l'accessorio desiderato nell'apparecchio e assicurarsi di serrarlo bene. (Fig. 2).
- Per liberare la testina si deve solamente girare e tirare.

USO:

- Scegliere la testina in base alla funzione che debba svolgere l'apparecchio.
- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore accensione/spegnimento.

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore accensione/spegnimento.

- Pulire l'apparecchio.
- Rimuovere le pile o batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un lungo periodo.

PULIZIA (FIG3)

- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- Pulire le lame e i pettini guida con la spazzola per la pulizia. Eliminare i peli dalle lame e dall'interno dell'apparecchio con la spazzola. È importante pulire i resti di capelli dopo ogni uso.
- Per una pulizia completa, smontare la testina di taglio e sciacquarla sotto l'acqua, senza immergere il corpo principale.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, se si desidera smaltire il prodotto alla fine della sua vita utile, si deve depositarlo nei siti adeguati, rimettendolo a un gestore di residui autorizzato per la raccolta differenziata dei Residui degli ApparatI Elettrici ed Elettronici (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/30/EU sulla Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sulle restrizioni per l'utilizzo di determinate sostanze pericolose negli apparati elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC sui requisiti di progettazione ecologica applicabili ai prodotti legati all'energia.

Português

Aparador multifunções

Hipnos Plus (Ver II)

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- **ADVERTÊNCIA:** Não molhe o aparelho.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilize o aparelho perto da água.
- Não utilizar o aparelho perto de uma banheira, duche ou piscina.
- Não utilizar o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos, nem com os pés descalços.
- Não toque nas partes móveis do aparelho quando este estiver em funcionamento.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilizar o aparelho em cabelos molhados.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- Não deixar o aparelho em funcionamento em cima de uma superfície.
- Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhasadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o fun-

cionamento correto do aparelho.

- Prestar especial atenção durante as operações de montagem e desmontagem de acessórios, uma vez que as facas estão afiadas; proceder com cautela e evitar o contacto directo com o gume das mesmas.
- Deixe-o arrefecer, desligado, durante uma hora antes de volta a utilizá-lo.
- Manter este aparelho longe do alcance das crianças.
- Não utilizar o aparelho em animais.

SERVIÇO:

- Certifique-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

DESCRIÇÃO

- A Corpo
- B Base
- C Interruptor de ligar/desligar
- D Ponta curvada
- E Cabeça para nariz
- F Cabeça para arranjar a barba
- G Cabeça de corte
- H Cabeça aparadora de precisão
- I Cabeça para barbear
- J Escova de limpeza
- K Bolsa de transporte
- ** Pilhas não incluídas

- Caso o seu modelo de aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

MONTAGEM DAS BATERIAS

- Advertência: Durante o processo de manuseamento da bateria, não toque simultaneamente nos dois pólos, uma vez que isso provocaria uma descarga de parte da energia armazenada, afetando directamente a vida útil da pilha.
- Retirar a tampa do compartimento da(s) bateria(s) (FIG 1).
- Retirar a tampa de protecção e inserir duas pilhas alcalinas AAA (1,5 V) no compartimento, situado na peça principal do aparelho (A), respeitando a polaridade indicada. Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando for substituir as pilhas. (FIG 1.A).
- Voltar a colocar as tampas no seu local (FIG 1.B).
- É fundamental que as baterias sejam do mesmo tipo e carga. Nunca misturar baterias recarregáveis com pilhas de carbono-zinco ou pilhas alcalinas.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.

INSERÇÃO DAS CABEÇAS:

- Encaixar o acessório desejado no aparelho e assegurar-se de que fica bem seguro. (Fig. 2) (Fig. 2).
- Para libertar a cabeça basta puxá-la para fora.

UTILIZAÇÃO:

- Seleccionar a cabeça dependendo da aplicação pretendida do aparelho.
- Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o botão de ligar/desligar.

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

- Parar o aparelho, accionando o interruptor de ligar/desligar.
- Limpe o aparelho.
- Retirar as pilhas ou baterias do aparelho no caso de não o utilizar durante longos períodos de tempo.

LIMPEZA (FIG3)

- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- Limpar as lâminas e os pentes-guias com a escova de limpeza. Retirar os pêlos das lâminas e de dentro do aparelho com a escova. É importante limpar os restos de cabelo depois de cada utilização.
- Para uma limpeza total, desmontar a cabeça de corte e limpá-la com água, sem chegar a submergir o produto.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a a Diretiva 2014/30/UE de Compatibilidade Eletromagnética a Diretiva 2011/65/UE sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Nederlands

Multifunctionele trimmer

Hipnos Plus (Ver II)

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat

ze niet met het apparaat spelen.

- Het schoonmaken en het onderhoud van het toestel door kinderen moet steeds onder toezicht van een volwassene gebeuren.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat niet natmaken.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van een bad, een douche of een zwembad.
- Het apparaat niet gebruiken met vochtige handen of voeten, noch blootsvoets.
- De bewegende onderdelen van het apparaat niet aanraken wanneer het werkt.

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- Gebruik het apparaat niet wanneer de accessoires niet correct aangekoppeld zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de aangekoppelde accessoires beschadigd zijn. Vervang ze onmiddellijk. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet op nat haar.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uit-knop niet werkt.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis
- Laat het apparaat niet op een oppervlak achter terwijl het in werking is.

- Het apparaat goed onderhouden. Controleer dat de bewegende delen niet scheef of vast zitten, dat er geen onderdelen kapot zijn of dat er andere problemen zijn die van invloed kunnen zijn op de correcte werking van het apparaat.
- Let goed op bij de montage en demontage van hulpstukken. De messen zijn scherp, dus zorg dat u de scherpe kant hiervan niet aanraakt.
- apparaat een uur lang afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Houd kinderen en nieuwsgierigen uit de buurt terwijl u dit apparaat gebruikt.
- Het apparaat niet gebruiken om mascottes of dieren te behandelen.

REPARATIES:

- Verzeker u ervan dat het onderhoud van het apparaat door een deskundige wordt uitgevoerd en dat de eventuele te vervangen onderdelen originele onderdelen zijn.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

BESCHRIJVING

A Romp

B Standaard

C Aan-/uitschakelaar

D Ronde punt

E Neus trimkop

F Baard trimkop

G Kop voor bijknippen

H Precisie trimkop

I Scheerkop

J Reinigingsborsteltje

K Handvat(en) voor transport

**Batterijen niet meegeleverd

- Mocht het model van uw apparaat niet beschikken over de hiervoor beschreven accessoires dan zijn deze ook apart verkrijgbaar bij de Technische Hulpdienst.

BATTERIJEN PLAATSEN:

- **WAARSCHUWING:** Let er tijdens het plaatsen van de batterij op dat u de twee polen niet tegelijkertijd aanraakt, aangezien hierdoor een deel van de opgeslagen energie weg kan vloeien, wat de levensduur van de batterij kan verkorten.
- Verwijder het dekseltje van het batterijvak (AFB.1).
- Verwijder het beschermingsdeksel en plaats twee alkaline batterijen type AAA (1,5 V) in het batterijvak in de romp van het apparaat (A), daarbij lettend op de juiste polariteit. Verzekeer u ervan dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u de batterijen vervangt. (Afb. 1.A)
- Plaats alle deksels op hun plek terug (AFB. 1.B).
- Het is van groot belang dat de batterijen van hetzelfde type zijn en dezelfde lading hebben. Meng alkaline batterijen nooit met koolstof-zinkbatterijen of oplaadbare batterijen.

GEBRUIKSAANWIJZING

OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEbruik:

- Verzekeer u ervan dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.

TRIMKOPPEN PLAATSEN:

- Koppel het gewenste hulpstuk aan het apparaat en controleer dat het goed vast zit. (Afb. 2)
- Om de kop los te maken moet u eenvoudigweg draaien en trekken.

GEbruik:

- Selecteer een trimkop die geschikt is voor de gewenste toepassing.
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Stop het apparaat door op de aan-/uit-knop te drukken.
- Reinig het apparaat.
- Als U het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit.

REINIGING (FIG3)

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Indien het apparaat niet goed onderhouden wordt, kan dit zorgen voor beschadiging van het oppervlak en kan dit de levensduur van het apparaat onverbiddelijk aantasten en tot een gevaarlijke situatie leiden.
- Reinig de mesjes en de geleidekam met het reinigingsborsteltje. Verwijder de haren van de messen en uit het apparaat met het borsteltje. Het is belangrijk de achtergebleven haren na elk gebruik te verwijderen.
- Voor een diepgaande reiniging, demonteer de trimkop om hem met water schoon te spoelen, zonder de romp onder water te dompelen.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR DE EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

ECOLOGIE EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker voor de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen voor de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en richtlijn 2009/125/EU met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.

Polski

Maszynka do strzyżenia wielofunkcyjna

Hipnos Plus (Ver II)

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- **OSTRZEŻENIE:** Utrzymać suche urządzenie.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza czy basenu.
- Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc boso.
- Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- Nie używać urządzenia jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.
- Nie stosować urządzenia, jeśli zamocowane do niego akcesoria posiadają wady. Należy je wówczas natychmiast wymienić.
- Nie należy używać urządzenia na mokrych włosach.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/ lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- Nie pozostawiać urządzenia włączonego leżącego na jakiejś powierzchni.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzesztawiane względem siebie czy zakleszczane, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą

wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.

- Zachować szczególną uwagę przy montażu i demontażu części, gdyż noże są bardzo ostre; unikać bezpośredniego kontaktu z powierzchnią noża.
- rzy pracy z tym urządzeniem z dala pozostawać powinny dzieci i inne osoby.
- Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.

SERWIS TECHNICZNY:

- Należy upewnić się, że serwis urządzenia jest przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, i że części zamienne są oryginalne.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

OPIS

- A Korpus
- B Podstawa
- C Wyłącznik ON / OFF
- D Końcówka kulista
- E Końcówka do nosa
- F Końcówka do profilowania brody
- G Końcówka do strzyżenia włosów
- H Końcówka do precyzyjnego profilowania
- I Końcówka do golenia
- J Szczoteczka do noży
- K Uchwyty do przenoszenia

****Baterie nie są dołączone do zestawu**

- W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można również nabyć osobno w Serwisie Technicznym.

ZAŁOŻENIE BATERII:

- Ostrzeżenie: Podczas montowania baterii, nie dotykać jednocześnie jej dwóch biegunów, gdyż może to spowodować rozładowanie się części zmagazynowanej energii, co bezpośrednio wpływa na ich żywotność.
- Zamknąć pokrywkę przegródki na baterie (RYS 1).
- Zdjąć pokrywkę zabezpieczającą i włożyć dwie baterie alkaliczne AAA (1,5 V) w przeznaczonym dla nich miejscu, znajdującym się w korpusie głównym urządzenia (A), zachowując wskazaną biegunowość. Upewnij się, że twoje ręce i urządzenie są suche w trakcie wymiany baterii. (RYS 1.A).
- Ponownie umieścić wszystkie pokrywy na swoim miejscu.
- Bardzo ważne jest, by baterie były tego samego typu i miały identyczne napięcie. Nie należy mieszać baterii wielokrotnego ładowania z batieriami węglowo-cynkowymi lub alkalicznymi.

SPOSÓB UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

- Upewnij się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.

NAKŁADANIE KOŃCÓWEK:

- Nałożyć pożądaną końcówkę na urządzenie i upewnić się, że jest dobrze zamocowana. (Rys.2)
- W celu zdjecia końcówki po prostu przekreślić i wyciągnąć.

SPOSÓB UŻYCIA:

- Wybrać końcówkę w zależności od funkcji jaką będzie wykonywało urządzenie.
- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- Wyczyścić urządzenie.

- Wyjąć baterię z urządzenia w razie długiej przerwy w jego użytkowaniu.

CZYSZCZENIE (RYS.3)

- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w odpowiednio dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może się niszczyć i wpływać w sposób niedający się powstrzymać na okres trwałości urządzenia oraz prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Wyczyścić żyłki i grzebienie prowadzące za pomocą szczotki czyszczącej. Usunąć resztki włosów z noży i z wnętrza urządzenia za pomocą szczoteczki. Ważne jest, by wyczyścić pozostałości włosów po każdym użyciu.
- W celu całkowitego oczyszczenia zdjąć końcówkę tnącą i spłukać ją wodą bez zanurzania głównego korpusu.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU:

EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

To urządzenie jest zgodne z Dyrektywą 2014/30/UE dot. Kompatybilność Elektromagnetycznej, z Dyrektywą 2011/65 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz z Dyrektywą 2009/125 / WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego do produktów związanych z energią.

Ελληνικά

Σετ ανδρικής περιποίησης

Hipnos Plus (Ver II)

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας TAURUS.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με τις εν λόγω οδηγίες μπορούν να οδηγήσουν σε ατύχημα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδεύτούν στην ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί.

- Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιεί ο χρήστης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά χέρια ή πόδια, ούτε ξυπόλυτοι.
- Μην αγγίζετε τα κινητά τμήματα της συσκευής, όταν λειτουργεί.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συνταιριασμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν τα εξαρτήματα που τη συνοδεύουν παρουσιάζουν ελαττώματα. Φροντίστε να τα αντικαταστήσετε αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή επάνω σε βρεγμένα μαλλιά.
- Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

- Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία να κείτεται πάνω σε επιφάνεια.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.
- Προσέξτε πολύ κατά τις διαδικασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης των αξεσουάρ, επειδή οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές· κάνετε προσεκτικές κινήσεις και αποφύγετε την άμεση επαφή με την ακμή τους..
- Απομακρύνετε παιδιά και περίεργους, όσο χειρίζεστε την παρούσα συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή επάνω σε μικρά ζώα συντροφιάς ή σε ζώα γενικότερα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

- Η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα για την αντικατάσταση υπαρχόντων τμημάτων/εξαρτημάτων.
- Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Σώμα
- B Βάση
- C Διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας
- D Κυρτό άκρο
- E Κεφαλή για τη μύτη
- F Κεφαλή για περιποίηση στο μούσι
- G Κεφαλή κουρέματος μαλλιών

Η Κεφαλή κουρέματος ακριβείας

Ι Κεφαλή ξυρίσματος

J Βουρτσάκι καθαρισμού

Κ Τσάντα μεταφοράς

** Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται

- Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αποκτήσετε μεμονωμένα από τις Υπηρεσίες τεχνικής συνδρομής.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Προειδοποίηση: Κατά τη διάρκεια χειρισμού της μπαταρίας, μην αγγίζετε ταυτόχρονα και τους δύο πόλους της, γιατί θα προκληθεί αποφόρτιση μέρους της αποθηκευμένης ενέργειάς της, πράγμα που επηρεάζει άμεσα τη διάρκεια του κύκλου ζωής της.
- Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της/των μπαταρίας/ων (Σχ. 1).
- Αφαιρέστε το καπάκι προστασίας και βάλτε δύο αλκαλικές μπαταρίες (1,5 V) στη θήκη τους που βρίσκεται στο κυρίως σώμα της συσκευής (Α), προσέχοντας να μπουν με τη σωστή πολικότητα. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας και η συσκευή είναι στεγνά όταν αλλάζετε τις μπαταρίες. (Σχ. 1.Α)
- Τοποθετήστε και πάλι όλα τα καπάκια στη θέση τους (ΣΧΗΜ 1.Β).
- Είναι σημαντικό οι μπαταρίες να είναι του ίδιου τύπου και φορτίου, ποτέ μην αναμιγνύετε αλκαλικές με κανονικές μπαταρίες (ψευδάργυρου-άνθρακα) ή επαναφορτιζόμενες.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΩΝ:

- Συνδέστε το αξεσουάρ που επιθυμείτε στη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι στηρίζεται καλά. (Σχ.2).
- Για να ελευθερώσετε την κεφαλή, απλώς στρίψτε και τραβήξτε.

ΧΡΗΣΗ:

- Επιλέξτε την κεφαλή ανάλογα με την εφαρμογή για την οποία θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιώντας το κουμπί έναρξη/παύση.

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Σταματήστε τη λειτουργία της συσκευής, χρησιμοποιώντας το κουμπί έναρξη/παύση.
- Καθαρίστε τη συσκευή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες της συσκευής εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ (ΣΧΗΜ3)

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.
- Καθαρίστε τις λεπίδες και τα χτένια-οδηγούς με το βουρτσάκι καθαριότητας. Απομακρύνεται τις τρίχες από τις λεπίδες και από το εσωτερικό της συσκευής με το βουρτσάκι. Είναι σημαντικό να καθαρίζετε τα υπολείμματα τριχών μετά από κάθε χρήση.
- Για πλήρη καθαριότητα, αποσυναρμολογήστε την κεφαλή κουρέματος και πλύντε τη με νερό, χωρίς να βυθίσετε στο νερό το κυρίως σώμα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΧΕΣ ΕΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΦΟΣΟΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, εντάσσονται σε σύστημα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωση τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Русский

Многофункциональный триммер

Hipnos Plus (Ver II)

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор прибора торговой марки TAURUS. Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот прибор может использоваться детьми от 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию и с пониманием

связанных с ним опасностей.

- Этот прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.
- Дети не должны чистить или выполнять уход за прибором без присмотра взрослых.
- **ВНИМАНИЕ!** Хранить прибор в сухом месте.
- Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка;
- Внимание! Не допускается использовать прибор возле воды.
- Не используйте прибор рядом с ванной, душем или бассейном.
- Не используйте прибор, если руки или ноги влажные, а также босиком;
- Не прикасайтесь к подвижным частям во время работы прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не допускается эксплуатировать прибор, если принадлежности установлены недостаточно надежно.
- Не используйте прибор с неисправными принадлежностями. Их следует немедленно установить правильно;
- Не используйте прибор если волосы влажные;
- Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания;
- Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.
- Храните этот прибор вне досягаемости детей и/или лиц с

ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования;

- Не кладите работающий прибор на поверхность;
- Поддерживайте прибор в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте, чтобы не было перекосов и заедания подвижных частей, не было поломанных деталей и прибор работал исправно;
- Будьте осторожны при сборке и разборке прибора, так как ножи острые. Будьте осторожны и избегайте прямого контакта с лезвиями ножей.
- Во время использования прибор должен быть недоступен для детей и посторонних лиц.
- Не допускается использовать прибор для обслуживания домашних животных.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам с использованием только оригинальных запасных частей;
- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

ОПИСАНИЕ

- A Корпус
- B Основание
- C Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- D Место изгиба
- E Носовой триммер
- F Бритва
- G Машинка для стрижки волос
- H Прецизионный триммер
- I Лезвие для бритвы
- J Чистящая щеточка
- K Чехол

****Батареи не включены**

- Если ваша модель не укомплектована нужной вам принадлежностью, ее можно приобрести отдельно через службу технической поддержки.

УСТАНОВКА БАТЕРЕЕК:

- **ВНИМАНИЕ!** Вставляя батарейки, не прикасайтесь к обеим полюсам в одно и то же время, так как это вызовет частичный разряд имеющейся в них энергии и повлияет на долговечность батареек.
- Снимите крышку с отсека для батареек (РИС 1).
- Снимите крышку и вставьте две щелочные батарейки размера AAA (1.5V) в предназначенный для них отсек на основном корпусе прибора, соблюдая полярность. Заменяя батарейки, убедитесь, что ваши руки и прибор сухие. (РИС 1.А.)
- Поставьте все колпачки на место (Рис.1.В.)
- Важно, чтобы батарейки всегда были одного и того же типа и имели одинаковый заряд. Никогда не вставляйте одновременно щелочные батареи с обычными (угольно-цинковые) и / или аккумуляторными.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.

ВСТАВКА НАСАДОК ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС:

- Вставьте нужную насадку в прибор и убедитесь, что она прочно закреплена. (Рис.2)
- Для снятия насадки для стрижки волос, потяните ее в направлении от прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Используйте насадку, которые вы хотите использовать с

прибором.

- включите прибор с помощью выключателя;

ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА И БЕЗОПАСНОСТЬ:

- Прибор оснащен защитным устройством, которое защищает его от перегрева.
- Если прибор самостоятельно выключается и не включается снова, отключите его от электросети и подождите около 15 минут перед его повторным подключением. Если прибор не включается, обратитесь за квалифицированной технической поддержкой.

ОЧИСТКА: (РИС 3)

- очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, а затем сухую ткань.
- Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- если прибор не будет содержаться в чистом состоянии, его поверхность может быть повреждена, срок службы сокращен или даже его использование станет небезопасным;
- очистите блок ножей и насадки щеточкой. Удалите щеткой волосы с лезвия и изнутри прибора. Очень важно удалять волосы после каждого использования;
- Для тщательной очистки снимите насадку для триммера и промойте ее водой, не подставляя основной корпус под струю воды.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ:

- в случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать электроприбор — это может быть опасно;

ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ В ВЕРСИИ ЕС И/ИЛИ, ЕСЛИ ЭТОГО ТРЕБУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЯ И ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE)

Этот прибор соответствует требованиям Директивы 2014/30/ЕС по электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/ЕС по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях по экодизайну продукции, связанной с энергопотреблением.

Romană

Tuns multifunctional

Hipnos Plus (Ver II)

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

- Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de pornirea aparatului și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii peste 8 ani, de persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de cele care nu au experiență și cunoștințe privind aparatul doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului într-o manieră sigură și înțeleg riscurile implicate.
- Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- **AVERTISMENT: Mențineți aparatul uscat.**
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut pe pardoseală, dacă există semne vizibile de defecțiune sau dacă prezintă scurgeri.
- **PRECAUȚIE:** Nu utilizați aparatul în apropierea apei.
- Nu utilizați aparatul în apropierea căzilor de baie, dușurilor sau piscinelor.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile sau cu picioarele ude sau când nu purtați încălțăminte.
- Nu atingeți niciuna din piesele mobile ale aparatului în timp ce acesta este în funcțiune.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate pe acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul pe părul ud.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care comutatorul de pornire/oprire nu funcționează.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie, nu profesionale sau industriale.
- Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/ sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.
- Nu puneți niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați piesele mobile pentru a vedea dacă nu sunt nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.
- Acordați atenție deosebită în timpul montării și demontării accesoriilor, pentru că lamele sunt ascuțite. Aveți grijă și evitați contactul

direct cu muchiile tăioase ale lamei.

- Țineți copiii și alte persoane la distanță atunci când utilizați aparatul.
- Nu utilizați aparatul în preajma animalelor.

SERVICE:

- Asigurați-vă că lucrările de service sunt efectuate doar de personal calificat și că sunt utilizate doar piese de schimb și accesorii originale pentru înlocuirea pieselor/accesoriilor existente.
- Utilizarea greșită sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

DESCRIERE

- A Corp
- B Bază
- C Comutator de pornire/oprire
- D Punct sferic
- E Trimmer pentru nas
- F Aparat de bărbierit
- G Aparat de tuns pentru păr
- H Trimmer de precizie
- I Aparat de tuns pentru barbă
- J Perie de curățare
- K Sac pentru călătorie

**Baterii neincluse

Dacă modelul aparatului dvs. nu conține accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

MONTAREA BATERIILOR

- **PRECAUȚIE:** În timpul manevrării bateriilor, nu atingeți simultan polii acestora, deoarece astfel veți provoca descărcarea parțială a energiei stocate, afectând astfel longevitatea lor.
- Scoateți capacul compartimentului pentru baterie (FIG 1).
- Scoateți capacul și introduceți două baterii alcaline AAA (1,5 V) în locașul lor, amplasat pe corpul principal al dispozitivului, respectând

- polaritatea. Atunci când înlocuiți bateriile, asigurați-vă că mâinile dvs. și dispozitivul sunt uscate. (FIG 1.A.)
- Reașezați toate capacele pe poziția lor (Fig.1.B.)
 - Este esențial ca bateriile să fie întotdeauna de același tip și să aibă aceeași sarcină. Nu amestecați niciodată bateriile alcaline cu cele normale (cărbune-zinc) și/sau cu cele reîncărcabile.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului.

INTRODUCEREA CAPURILOR ACCESORII:

- Montați accesoriul dorit pe aparat și asigurați-vă că este fixat pe poziție. (Fig. 2).
- Pentru a îndepărta capul accesoriu, trageți în afară.

UTILIZARE:

- Selectați capul potrivit pentru utilizarea dorită a aparatului.
- Porniți aparatul, utilizând comutatorul de pornire/oprire.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ:

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea sa.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistența tehnică autorizată.

CURĂȚARE: (FIG3)

- Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, de exemplu înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid și nici nu țineți aparatul sub jet de apă.

- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățare, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta ireversibil durata de utilizare a aparatului, acesta devenind nesigur pentru utilizare.
- Curățați lamele și ghidajul de periere cu peria pentru curățare. Îndepărtați firele de păr de pe lame și din interiorul aparatului folosind peria. Este important să îndepărtați firele de păr rămase după fiecare utilizare.
- Pentru curățare amănunțită, îndepărtați capul trimmer-ului și clătiți-l cu apă, fără a uda corpul acestuia.

ANOMALII ȘI REPARAȚII:

- Dacă produsul este deteriorat sau apar alte probleme, duceți aparatul la un service de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSULUI ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS.:

ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui produs sunt incluse în sistemul de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, vă rugăm să utilizați pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol se referă la faptul că, atunci când doriți să aruncați produsul după finalizarea duratei sale de viață, trebuie să îl debarasați la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile în utilizarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de design ecologic pentru produsele care consumă energie.

Български

Многофункционален перфилатор

Hipnos Plus (Ver II)

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че надвишава най-стриктните норми за качество, ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да предизвика произшествие.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от хора, които не знаят да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, само и единствено ако са под надзора на някой възрастен човек или ако предварително им е обяснено как трябва да използват уреда по сигурен начин и ако разбират съществуващите рискове.
- Този уред не е играчка. Децата следва да се намират под надзор, така че да не

играят с апарата.

- Уредът не може да бъде почистван или да му бъде извършвана поддръжка от деца единствено под надзора възрастен човек.
- **ВНИМАНИЕ!:** Поддържайте уреда сух.
- Не използвайте уреда ако е падал, ако има видими повреди или теч.
- **ВНИМАНИЕ!:** Не използвайте уреда в близост до вода.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душове и басейни.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душове и басейни.
- Не се докосвайте до движещите се части на уреда, докато се намира в работен режим.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА :

- Не използвайте уреда при неправилно поставени аксесоари и филтри .
- Не използвайте уреда с дефектни аксесоари. Незабавно ги заменете.
- Не използвайте уреда върху мокра коса.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.
- Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.
- Не оставяйте уреда върху каквато и да е повърхност, докато все още работи.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности,

които могат да повлияят на правилното функциониране на машината.

- Обърнете специално внимание по време на монтажа и демонтажа на приставките, тъй като ножчетата са наострени; действайте внимателно и избягвайте директния контакт с остриетата.
- Преди да използвате уреда отново, оставете го в състояние на покой за един час.
- Работете с машината далеч от деца и любопитни хора.
- Не използвайте уреда за подстригване на домашни любимци или животни.

СЕРВИЗ:

- Уверете се, че поддръжката на уреда се осъществява от специализирано лице и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

ОПИСАНИЕ

- А Корпус
- В Основа
- С Прекъсвач за включване/изключване
- D Топчест връх
- Е Накрайник за нос
- F Накрайник за оформяне на брада
- G Накрайник за подстригване на коса
- H Накрайник за фино оформяне
- I Накрайник за бръснене
- J Четчица за почистване
- К Дръжка/дръжки за Пренос

****Батериите не са включени**

- Ако уредът от вашия модел няма някои от гореописаните приставки, може да ги закупите отделно в сервизите за техническо обслужване.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ:

- Внимание: Докато боравите с батериите, не пипайте едновременно и двата полюса, тъй като това ще предизвика частичното им разреждане и пряко ще засегне дълготрайността им.
- Отстранете капака на отделението за батерията/ батериите (Фиг. 1).
- Отстранете защитата и поставете два броя алкални батерии ААА (1,5 V) в хранилището, разположени в основния корпус на уреда (А), като се съобразявате с посочената полярност. Преди да пристъпите към подмяна на батерии, уверете се, че ръцете ви и самият уред са сухи. (Фиг. 1.А).
- Поставете отново всички капази на мястото им (фиг.1.В).
- Много е важно батериите да бъдат от същият вид и заряд. Никога не смесвайте презареждащи се батерии с цинк-въглеродни батерии) или алкални батерии.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

ЗАБЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.

ПОСТАВЯНЕ НА НАКРАЙНИЦИТЕ:

- Присъединете желаните аксесоари към уреда и се уверете, че е добре закрепен. (Фиг.2).
- За освобождаване на крайника, просто го завъртете и го изтеглете.

УПОТРЕБА:

- Изберете крайник в зависимост от целта, за която ще използвате уреда.
- Включете уреда чрез прекъсвача за включване/изключване.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ РАБОТАТА С УРЕДА, НАПРАВЕТЕ СЛЕДНОТО:

- Спрете уреда чрез бутона за включване/изключване.

- Почистете уреда.
- Отстранете батериите от уреда, ако няма да го използвате скоро.

ПОЧИСТВАНЕ (ФИГ.3)

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като например белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Ако не поддържате уреда чист, повърхността му може да се повреди и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да създаде рискова ситуация.
- Почистете ножчетата и водещите гребени със четката за почистване. С четчицата, отстранете космите от ножчетата и от вътрешността на уреда. Важно е след всяка употреба да почиствате остатъците от косми.
- За пълно почистване, отстранете накрайника за подстригване и го изплакнете с вода, без да потапяте основния корпус.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или да го поправяте - това е опасно.

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ ЕУ НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите

от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.

- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/30/EU относно електромагнетична съвместимост, с Директива 2011/65/EU относно ограничения при употреба на определени вредни вещества в електрически и електронни уреди и с Директива 2009/125/ЕС относно изискванията за екологичен дизайн, приложима на изделия, свързани с енергия.

لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و/أو في حال يطبق في بلدك:

البيئة وإعادة تدوير المنتج

- يتم دمج المواد التي تشكل تعبئة هذا الجهاز في نظام جمع وفرز وإعادة تدوير لها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من أنواع المواد.
- يخلو هذا المنتج من تركيزات المواد التي يمكن أن تعتبر ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب بالتخلص من المنتج، بعد انتهاء عمره، فيجب إيداعه عن طريق الوسائل المناسبة بيد وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EEEW).



يستوفي هذا الجهاز توجيه UE/٠٣/٤١٠٢ للتوافق الكهرومغناطيسي وتوجيه UE/٥٦/١١٠٢ حول قيود استخدام مواد خطيرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وتوجيه CE/٥٢١/٩٠٠٢ حول متطلبات التصميم البيئي المطبق على المنتجات ذات الصلة بالطاقة.

• قم بإزالة الغطاء من حجرة البطارية/ات (GIF ١).
• قم بإزالة الغطاء الواقي وأدخل بطاريتين قلوئيتين نوع AAA (٥,١ فولت) في مكان تثبيتهما، الذي يقع في الهيكل الرئيسي من الجهاز (A)، مع مراعاة القطبية المشار إليها. تأكد من أن يديك والجهاز جافين عندما تقوم باستبدال البطارية. (GIF A.١).

• ضع من جديد كافة الأغطية في مكانها (GIF B.١).
• ومن الضروري أن تكون البطاريات من نفس النوع والشحن، ولا تخلط أبداً البطاريات القلوية مع البطاريات العادية (كربون-زنك) أو القابلة لإعادة الشحن.

طريقة الاستخدام

ملاحظات أولية للاستعمال:

• تأكد من أنك قد أزلت كافة مواد تعبئة وتغليف المنتج.

إدخال الرؤوس:

• قم بتركيب الملحق المطلوب بالجهاز وتأكد من أنه مثبت جيداً. (٢.gif).

• لفك الرأس ما عليك سوى التدوير والسحب.

الاستعمال:

• حدد الرأس تبعاً للاستخدام الذي سيقوم الجهاز بعمله.

• شغل الجهاز، عن طريق تحريك زر التشغيل/الإيقاف.

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

• أوقف الجهاز، عن طريق تحريك زر التشغيل/الإيقاف.

• نظف الجهاز.

• قم بإزالة البطاريات من الجهاز إذا لن تستعمل الجهاز لفترة طويلة من الزمن.

التنظيف (٣GIF)

• نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة مشربة ببضع قطرات من منظف ثم جففه بعد ذلك.

• لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حمضي أو أساسي مثل المبيضات ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.

• لا تغطس الجهاز في الماء أو سائل آخر، ولا تضعه تحت الحنفية.

• إذا لم يتم حفظ الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فإن سطحه قد يتلف ويؤثر لا محالة على مدة عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.

• نظف الشفرات وأمشاط الدليل بفرشاة التنظيف. قم بإزالة الشعر من الشفرات ومن داخل الجهاز بالفرشاة. ومن المهم تنظيف بقايا الشعر بعد كل استعمال.

• لتنظيف شامل، فك رأس القص واشطفه بالماء دون تغطيس الهيكل الرئيسي.

أمور غير عادية والتصليح

• في حال العطل احمل الجهاز إلى مركز صيانة فنية معتمد. لا تحاول فكه أو إصلاحه لأنه قد يكون فيه خطر.

- لا تستعمل الجهاز على الشعر المبلل.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل/الإيقاف لا تعمل.
- تم إعداد هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط، وليس للاستعمال المهني أو الصناعي.
- احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص الذين يعانون من انخفاض قدراتهم الجسدية والحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة.
- لا ترك الجهاز يشتغل موضوعاً على سطح ما.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من أن الأجزاء المتحركة لا تخرج عن الصف أو مسدودة، وعدم وجود أجزاء مكسورة أو غيرها من الظروف التي قد تؤثر على حسن أداء الجهاز.
- أولي اهتماماً خاصاً خلال عمليات تجميع وتفكيك الأدوات الملحقة، لأن الشفرات حادة؛ واشرع بحذر وتجنب الاتصال المباشر مع حد الشفرات.
- احفظه بعيداً عن الأطفال ومحبي الاستطلاع أثناء استعمال هذا الجهاز.
- لا تستعمل الجهاز على الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.

الخدمة:

- تأكد من أن يتم تنفيذ خدمة صيانة الجهاز من قبل العاملين المؤهلين، وفي حال تحديد المواد القابلة للاستهلاك/قطع الغيار، أن تكون أصلية.
- إن كل استخدام غير مناسب، أو مخالفة إرشادات الاستعمال، قد يترتب عليه مخاطر، وهذا يلغي الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

الوصف

- A الهيكل
- B القاعدة
- C مفتاح التشغيل/الإيقاف
- D رأس محدد
- E رأس للأنف
- F رأس لتشذيب اللحية
- G رأس لقص الشعر
- H رأس تشذيب ذات دقة
- I رأس للحلاقة
- J فرشاة تنظيف
- K حقيبة للنقل
- **البطاريات غير مرفقة

في حال لم يكن لدى طراز جهازك الملحقات المذكورة أعلاه، يمكن أيضاً شراؤها بشكل منفصل في مركز خدمات الصيانة التقنية.

تركيب البطاريات:

- تحذير: أثناء عملية التعامل مع البطارية، لا تلامس في وقت واحد قطبيها، لأنه قد يسبب تفريغ جزء من الطاقة المخزنة، والذي يؤثر بشكل مباشر على طول عمر البطارية.

العربية

مشذب متعدد الوظائف Hipnos Plus (Ver II)

عزيزي الزبون:

نشكر قرارك شراء منتج من منتجات العلامة التجارية تاوروس وسوف تجلب لك التكنولوجيا والتصميم والأداء إلى جانب واقع تجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام لفترة طويلة من الزمن.

• اقرأ بعناية كراس الإرشادات هذا قبل بدء تشغيل الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. إن عدم التقيد والامتثال لهذه الإرشادات قد يترتب عليه كنتيجة لذلك وقوع حادث.

نصائح وتحذيرات السلامة

- يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال ممن هم بعمر ٨ سنوات وأكبر من ذلك والأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو اندعام الخبرة والمعرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو التدريب المناسبين فيما يتعلق باستعمال الجهاز بطريقة آمنة ويستوعبوا المخاطر المترتبة عليه.
- إن هذا الجهاز ليس لعبة. يجب أن يكون الأطفال تحت المراقبة للتأكد بأنهم لا يلعبون بالجهاز.
- لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف والصيانة التي يجب أن يقوم بها المستخدم ومن دون إشراف.
- تحذير: حافظ على الجهاز جافاً.

- لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو إذا كانت هناك علامات واضحة من الضرر أو إذا كان هناك تسرب.
- تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدوش أو حمام السباحة.
- لا تستخدم الجهاز واليدين أو القدمين مبللتين ولا حافي القدمين.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة للجهاز وهو يشتغل.

الاستخدام والعناية:

- لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن أدواته الملحقة مركبة بالشكل الصحيح.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت الأدوات الملحقة المركبة به فيها عيوب. اشرع باستبدالها على الفور.





taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain